

# လီတဲစီအတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤလၢအကဲဘျးလၢကိဖိတဖၣ်ဒီးဟံၣ်ဖိဃီဖိတဖၣ်အဂီၢ်

**Google Translate**- တၢ်ကျိၣ်ထံလံာ်တၢ်ကွဲးဒီးတၢ်ကလုာ်အတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ, တၢ်မၤန့ၢ်အီၤသ့ၤလၢ 38 ကျိၣ် တၢ်သူၤအီၤလၢက ကျိၣ်ထံလံာ်တၢ်ပရၢအတၢ်ကွဲးတဖၣ်သူၤလီတဲစီအခဲမရၢလၢကကွဲးဒီးလံာ်တဘျီဆူတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤပူၤလၢကကျိၣ်ထံးတၢ်အဂီၢ်. (တၢ်နီၣ်- ဒိၣ်ဖျါထၢၣ်အတၢ်ကျိၣ်ထံတဖၣ်မၤကမၣ်တၢ်သ့ဝဲလီၤ.)



**Word Reference**- တၢ်ကျိၣ်ထံလံာ်ဒီယုၤအတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ. အိၣ်ဃုာ်ဒီး အဲကလံး-စပဲနံး ဒီး စပဲနံး-အဲကလံး အတၢ်ကျိၣ်ထံတၢ်အတၢ်သ့ၣ်တၢ်ဘၣ်တဖၣ်လီၤ.



**DuoLingo**- တၢ်မၤလိကျိၣ်တဖၣ်အတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤလၢအခီလီ (တဟ့ၣ်ဘၣ်အပူၤ) လၢအအိၣ်ဒီးတၢ်မၤသကိးတၢ် အတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤအါအါဂီၢ်ဂီၢ်. ပုၤမၤလိတၢ်ဖိတဖၣ်ဃုၤထၢၣ်တၢ်န့ၣ်ကျဲတဖၣ်ဒီးအဝဲသ့ၣ်အကျိၣ်သ့ဝဲလီၤ. မၤန့ၢ်အီၤသ့ၤလၢစပဲနံးကျိၣ်လီၤ.

**Hello English**- တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤလၢအသိၣ်လိအဲးကလံာ်တၢ်ကတိၤ, တၢ်ဖးဒီးတၢ်ကွဲးအတၢ်သ့တၢ်ဘၣ်တဖၣ် လၢ ဟ့ၣ်ဒိၣ်(Hindi), အရၤဘူး(Arabic), ပီၣ်တုၤခံၣ်(Portuguese), နံၣ်ပီၤလံး(Nepali) ဒီးကျိၣ်အဂၤတဖၣ်လီၤ. တၢ်မၤန့ၢ်အီၤတသ့ၤလၢစပဲနံးဘၣ်.

**DOL Timesheet**- digital တၢ်ကွဲးနီၣ်တၢ်မၤအဆၢကတီၢ်အလံာ်ကွဲးတခါလၢကိဖိတဖၣ်သူၤဝဲလၢကကွၢ်ကဒါက့ၤ အဝဲသ့ၣ်မၤ တၢ်အဆၢကတီၢ်တဖၣ်ဒ်သိးကမၤလီၤတၢ်အဝဲသ့ၣ်လၢ ကန့ၢ်ဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လၢအကြးအဘၣ်. (တၢ်နီၣ်-တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤတခါအံၤ ဟံၣ်ဖိဃီဖိတဖၣ်လၢတၢ်မၤတလၢကွၢ်အတၢ်ဟ့ၣ်တဖၣ်လၢတၢ်မၤလၢအဘၣ်တၢ်မၤအါန့ၢ် 40 န့ၣ်ရံၣ်လီၤ. ဖဲတၢ်ဆၢကတီၢ်တလၢ ကွၢ်တၢ်ဟ့ၣ်စးထီၣ်လၢပုၤမၤစံာ်ဖိတဖၣ်ဖဲနယုၤမီးကီၢ်စဲၣ်န့ၣ်, တၢ်ဟ့ၣ်အါထီၣ်ကဘၣ်တၢ် စးထီၣ်အီၤဖဲ န့ၣ်ရံၣ် 60 ဝံၤအလီၢ်ခဲလီၤ.)

**OSHA-NIOSH Heat Safety Tool**- တၢ်ဆၢကတီၢ်ဖျါကိာ်တၢ်ကိာ်အတၢ်ကွဲးဖျါထီၣ်ဒီးကိးန့ၣ်ရံၣ်ဒဲး အတၢ်ထီၣ်ဒွဲးဆိလၢပုၣ်မၤတၢ်ဖိဖဲတၢ်ချၢသူဝဲဒ်သိး ကအိၣ်လၢတၢ်ပူၤဖျးဒီးတြီတၢ်ဆါဘၣ်ဃး တၢ်ကိာ်ဖဲတၢ်မၤလီၢ်န့ၣ်လီၤ.

**Facebook**- တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤလၢအသိၣ်လိအဲးအတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤတမံၤလၢအိၣ်ဃုာ်ဒီးတၢ်ဆုၤလံာ်ပရၢအတၢ်မၤသ့တဖၣ်.

**WhatsApp**- တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤအခီလီ(တဟ့ၣ်ဘၣ်အပူၤ)တခါလၢဆုၤတၢ်ပရၢဒီးဆဲးကျိးလိာ်သးသ့ ဖဲကိဖိတဖၣ်ဒီး ဟံၣ်ဖိဃီဖိတဖၣ်သူၤဝဲသ့ဒီဖျါဒုၣ်ထၢၣ်(data) မ့တမ့ၢ် တၢ်ဘျးစဲဒီး Wi-Fi လီၤ. တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤအဂ့ၤတခါလၢကိဖိတဖၣ်ဒီး ဟံၣ်ဖိဃီဖိတဖၣ်ကအိၣ်ဒီးတၢ်ဆဲးကျိးလိာ်သးဒီးပုၤသးလီၢ်သးကျဲဖိအသရၢၣ်သိၣ်လိတၢ်တဖၣ်လီၤ.

**QR Scanner**- တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤလၢအဒူးကွဲးဒီး QR Codes သတဖၣ်ဖဲအဝဲသ့ၣ်လီတဲစီအလီၤသ့ဝဲလီၤ. ဖဲတၢ်ဒီးန့ၢ်တၢ်အံၤအလီၢ်ခဲ, ပုၤစူးကါတၢ်ဖိတဖၣ်ကွဲးဒီး QR codes တဖၣ်ဖဲအဝဲသ့ၣ်လီတဲစီအလီၤလီၤ. (တၢ်နီၣ်- ပုၤသးလီၢ်သးကျဲဖိအသရၢၣ်သိၣ်လိတၢ်တဖၣ်သူ "Padlet" အတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤလၢကဒူးအိၣ်ထီၣ်လံာ်ကဘျးလၢတၢ်ကူၣ်တၢ်ဖးအတၢ်မၤစၢၤတဖၣ်လီၤ. QR Scanner မၤညီန့ၢ်တၢ်အံၤ ဒီဖျါတၢ်အိးထီၣ်ဒီးလီတဲစီန့ၣ်လီၤ.)

**Uber**- ကိဖိတဖၣ်ဒီးဟံၣ်ဖိဃီဖိတဖၣ်သူၤတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤအံၤလၢကဒီးန့ၢ်တၢ်ဒီးသိလ့ၣ်အဂီၢ်လီၤ. တၢ်အံၤကဲဘျးလၢပုၤတဖၣ်လၢ အအဲၣ်ဒီးဒိလံာ်, လၢတၢ်ကတိၤအလီၢ် လၢအဝဲသ့ၣ်အလီတဲစီပူၤလီၤ.